

**KAPITOLU 400****ATT DWAR IL-LOGHOB**

*Sabiex jipprovdi minflok l-Ordinanza dwar il-Kursal għal-liċenzjar ta' Kazinò, sabiex jiġi regolat kull każinò u l-logħob li jsir fihom mill-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Logħob u għal għanijiet li għandhom x'jaqsmu ma' dan u li huma anċillari għalih.*

30 ta' April, 1998

7 ta' Awissu, 1998

*L-ATT X tal-1998, kif emendat bl-Atti XXIV tal-2001 u III tal-2004; bl-Avviz Legali 425 tal-2007; u bl-Att XV tal-2011.*

**TAQSIM TA' L-ATT**

		Artikoli
Taqsima I	Preliminari	1-2
Taqsima II	Konċessjonijiet	3-4
Taqsima III	L-Awtorità u Spetturi	5-13
Taqsima IV	Għoti ta' Liċenza ta' Kazinò	14-20
Taqsima V	Thaddim ta' Kazinò	21-32
Taqsima VI	Flus għal-Logħob	33-36
Taqsima VII	Disposizzjonijiet Finanzjarji	37-41
Taqsima VIII	Reati	42-48
Taqsima IX	Mixxellanji	49-52

**SKEDA**

## TAQSIMA I

## PRELIMINARI

Titolu fil-qosor.

Tifsir.

Emendat:

XXIV. 2001.80.

Kap. 438.

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att dwar il-Loghob.

2. F'dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tchiegħ xort'ohra -

"Awtorità" tfisser l-Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Loghob mwaaqfa taht l-artikolu 9 ta' l-Att dwar Lotteriji u Loghob Ichor;

"ċippa" tfisser kull *token* li jintuża jew li jista' jintuża għewwa każinò waqt il-loghob minflok il-flus u li jiġi għaldaqstant approvat mill-Awtorità;

"impjegat ta' każinò" tfisser kull *receptionist, dealer, chef de table*, kaxxier, sorveljant, osservatur, inginier mekkaniku, *manager*, jew kull persuna ohra li, skond il-fehma ta' l-Awtorità, tkun involuta fil-loghob li jsir fil-każinò;

"*junket*" tfisser arrangament li l-ghan tiegħu jkun li jhajar persuna, li tintgħazel jew tiġi approvata biex hemm tipparteċipa minhabba fil-hila tagħha li tissodisfa obbligazzjoni kwalifikattiva finanzjarja relatata mal-kapaċità jew ir-rieda tagħha li tilgħab azzard, jew minhabba f'xi raġuni ohra relatata mal-ġibda tagħha lejn il-loghob ta' l-azzard, li tattendi għewwa każinò liċenzjat bil-ghan li tilgħab azzard u li b'konsegwenza ta' dan, u b'konsiderazzjoni għal dan, xi jew kull nefqa għat-trasport, ikel, residenza u divertiment għal dik il-persuna jithallsu b'mod dirett jew indirett mid-detentur ta' liċenza ta' każinò;

"każinò" tfisser dak il-lokal li dwaru l-Ministru jkun hareġ konċessjoni taht l-artikolu 3;

"loghob" tfisser li persuna tiegħu schem f'logħba ta' sogru għal flus jew valur ta' flus;

"logħba awtorizzata" tfisser logħba speċifikata mill-Awtorità taht l-artikolu 29 bħala logħba awtorizzata għall-ghanijiet ta' dan l-Att;

"liċenza ta' każinò" tfisser liċenza mogħtija taht l-artikolu 15;

"makna awtorizzata" tfisser makna użata bil-ghan ta' loghob kif speċifikat fl-artikolu 31(1);

"makna tal-loghob" tfisser kull makna li tkun magħmula jew adattata għal loghob ta' sogru jew ta' sogru u hila magħqudin kif jista' jiġi preskritt mill-Ministru;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-finanzi;

"spettur" għandu jkollha l-istess tifsira bħalma hu mogħti lilha fl-artikolu 2 ta' l-Att dwar Lotteriji u Loghob Ichor;

"tagħmir tal-loghob" tfisser kull apparat elettriku, elettroniku jew mekkaniku, karti tal-loghob jew kull haġa ohra, li ma jkunux ċippi, li jintużaw, jew li jistgħu jintużaw, f'dak li għandu x'jaqsam mal-loghob.

Kap. 438.

## TAQSIMA II

### KONĊESSJONIJIET

3. (1) Il-Ministru jista' skond il-liġi johroġ konċessjonijiet lil persuni sabiex jifih u jhaddmu każinò.

Konċessjoni li tiftah u thaddem każinò.

*Emendat:  
XXIV. 2001.80.*

(2) Konċessjoni taht dan l-artikolu għandha tinhareġ għal dik il-konsiderazzjoni inkluż il-hlas ta' kull ammont ta' flus fil-fondi ta' dhul ġenerali, għal dak iż-żmien u b'dawk il-patti u kundizzjonijiet hekk kif jidhirlu l-Ministru.

(3) Il-hruġ ta' konċessjoni taht dan l-artikolu m'għandux jehles lil xi persuna li tiftah jew thaddem każinò mill-htieġa ta' xi liċenza mill-Awtorità taht dan l-Att.

(4) Minkejja d-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan l-artikolu, il-Ministru jista' minn żmien għal żmien jahtar kumpannija li tkun proprjetà assoluta direttament jew indirettament tal-Gvern bħala l-Operatriċi Governattiva tal-Kažinò u dik il-kumpannija għandha, kull meta l-Ministru hekk jordna, tassumi l-kontroll ta' l-operat ta' każinò li jkun proprjetà diretta jew indiretta tal-Gvern meta jiġri li l-persuna li tkun inħarġitilha konċessjoni biex tiġġestixxi dak il-każinò tabbanduna dik il-konċessjoni jew ikollha l-liċenza tagħha revokata jew sospiza taht dan l-Att.

4. Bla hsara għall-htieġa ta' kull liċenza oħra taht dan l-Att jew ta' kull liġi oħra u għad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, meta tinhareġ konċessjoni mill-Ministru taht l-artikolu 3, jew meta l-Ministru jkun ordna kumpannija kif tinsab hemm imsemmija biex thaddem każinò, għaldaqshekk minkejja d-disposizzjonijiet ta' kull liġi oħra jkun skond il-liġi matul iż-żmien ta' dik il-konċessjoni:

Loghob fil-każinò.

- (a) li l-persuna li tkun inħarġitilha l-konċessjoni jew li l-persuna li lilha tkun ġiet assenjata dik il-konċessjoni skond il-patti u l-kundizzjonijiet ta' l-istess konċessjoni, jew li l-kumpannija li tkun ġiet hekk ordnata, li tippermetti l-użu tal-lokal speċifikat fil-konċessjoni bħala każinò sabiex isir loghob ġewwa l-lokal ta' dawk il-loghbiet ta' sogru għal flus jew valur ta' flus u għal dawk il-ġugati hekk kif jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza tal-każinò u li tinkoraġġixxi li jsir loghob go fihom minn dawk il-persuni ta' dawk il-loghbiet għal xi ġugati bħal dawk; u
- (b) li persuna tiehu schem go każinò f'xi loghba bħal dik għal xi ġugata bħal dawk.

## TAQSIMA III

### L-AWTORITÀ U SPETTURI

5. L-Awtorità għandha taqdi dawk il-funzjonijiet mogħtijin lilha bid-disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra jew regolamenti magħmulin tahtu u għandha taqdi dawk il-funzjonijiet l-oħra li l-Ministru jista' minn żmien għal żmien jassenja lill-

*Sostitwit:  
XXIV. 2001.80.*

Awtorità dwar il-Lotteriji u l-Loghob.  
*Sostitwit:  
XXIV. 2001.80.*

Awtorità b'ordni bil-miktub u li jkunu jitqiesu bhala adatti mill-Ministru dwar l-operat ta' dan l-Att jew ta' kull liġi oħra.

Funzjonijiet ta' l-Awtorità.  
*Emendat:*  
*XXIV. 2001.80.*

6. Il-funzjonijiet ta' l-Awtorità jkunu li -
  - (a) tissorvelja l-operat ta' kull każinò;
  - (b) tohroġ liċenzi għall-proprietà u/jew għat-thaddim ta' każinò taht l-artikolu 15 ta' dan l-Att;
  - (c) tohroġ liċenzi għall-impjegati ta' kull każinò, inklużi *l-managers* tagħhom, *junket leaders*, li jkunu qegħdin jiġu proposti bhala li jiġu impjegati minn detentur ta' liċenza ta' każinò biex jahdmu fil-logħob;
  - (d) tistharreġ dwar l-idoneità ta' -
    - (i) proprietarji u operatori ta' każinò, kif ukoll ta' detenturi ta' liċenzi ta' każinò, sew attwali sew jekk nominati bhala detenturi proposti; u
    - (ii) impjegati, inkluż dawk tal-*management* u *junket leaders*, li jkunu qegħdin jiġu proposti li jiġu impjegati mid-detentur ta' liċenza tal-każinò;
  - (e) tirregola permezz ta' liċenza l-importazzjoni, il-provvista u l-manutenzjoni ta' makni tal-logħob u tagħmir tal-logħob għal kull każinò;
  - (f) tagħti parir lill-Ministru dwar eġhmil ta' regolamenti, skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 50, dwar kull ma jkollu x'jaqsam mal-kontroll ta' każinò jew ma' l-operat ta' każinò, jew b'mod ġenerali mal-logħob li jsir f'każinò;
  - (g) twettaq dawk il-funzjonijiet li jiġu, jew li jistgħu jiġu, assenjati lill-Awtorità b'din il-liġi jew b'xi liġi oħra.

Proċedimenti.

7. *Imħassar bl-Att XXIV. 2001.80.*

Spetturi.

8. *Imħassar bl-Att XXIV. 2001.80.*

Dokumenti ta' l-identità.

9. *Imħassar bl-Att XXIV. 2001.80.*

Jeddijiet ta' l-ispetturi.

10. Spettur jista' f'kull waqt wara li juri d-dokument ta' l-identità tiegħu, jidhol u jibqa' ġewwa każinò bil-ghan li -

- (a) joqgħod jara l-logħob isir;
- (b) josserva xi parti mill-operat tal-każinò jew, b'mod ġenerali, tal-logħob;
- (c) jaċċerta jekk l-operat tal-każinò jew, b'mod ġenerali tal-logħob, ikunux qegħdin jitmexxew, jiġu sorveljati jew immaniġġati sew;
- (d) jaċċerta jekk id-disposizzjonijiet ta' dan l-Att ikunux qegħdin jitharsu; u
- (e) f'kull rigward ieħor, ihaddem is-setgħat tiegħu jew iwettaq dmirijietu.

Setgħat ta' l-ispetturi.  
*Emendat:*  
*XXIV. 2001.80.*

11. (1) Spettur jista' bil-ghan li jaċċerta ruħu li d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att ikunu qegħdin jitharsu u li l-ammont kollu ta' taxxa dovut taht dan l-Att ikun qiegħed jithallas -

- (a) jehtieg lil kull min l-ispettur ikun jissuspetta, fuq bażi raġonevoli, li jkollu għandu jew taht il-kontroll tiegħu xi tagħmir tal-logħob jew ċippi:
  - (i) li jgħaddi lill-ispettur dak it-tagħmir jew ċippi sabiex dawn jiġu spezzjonati jew eżaminati minnu; jew
  - (ii) li jidher quddiem l-ispettur f'hin u lok raġonevoli hekk kif speċifikati mill-ispettur u jwieġeb għal dawk il-mistoqsijiet, jew jagħti dak it-tagħrif, dwar it-tagħmir jew iċ-ċippi hekk kif l-ispettur jista' jispeċifika;
- (b) jehtieg lil detentur ta' liċenza ta' każinò jew lil min ikun qed jagħmilha minflok dak id-detentur -
  - (i) li jgħaddi għall-ispezzjon ta' l-ispettur kull ktieb jew dokument fil-kustodja jew kontroll tiegħu dwar l-operat tal-każinò hekk kif l-ispettur jista' jispeċifika; jew
  - (ii) li jidher quddiem l-ispettur f'hin u lok raġonevoli hekk kif speċifikati mill-ispettur u jwieġeb għal dawk il-mistoqsijiet, jagħti dak it-tagħrif, jew iġib miegħu dak il-ktieb jew dokument, li jkollhom x'jaqsmu ma' l-operat tal-każinò hekk kif l-ispettur jista' jispeċifika;
- (ċ) jispezzjona jew jeżamina kull tagħmir tal-logħob jew ċippa jew jispezzjona dak il-ktieb jew dokument, u jagħmel kopji ta' dak il-ktieb jew dokument, jew jikteb noti dwarhom, għar-rigward ta' l-operat tal-każinò hekk kif l-ispettur jista' jqis li jkun mehtieg;
- (d) jordna lil detentur ta' liċenza ta' każinò sabiex ma jużax xi tagħmir tal-logħob jew xi ċippa li l-ispettur iqis bħala li ma jkunux tajbin għall-użu;
- (e) jirċievi u, jekk l-ispettur ikun hekk jidhirlu, jinvestiga lment dwar xi aspett ta' l-operat ta' każinò u jagħmel rapport dwar ir-riżultanzi ta' dik l-investigazzjoni lill-Awtorità;
- (f) iscejjaħ sabiex jgħinu -
  - (i) lil xi spettur ieħor; jew
  - (ii) lil xi impjegat tal-każinò li, hekk kif ikun jidhirlu l-ispettur, ikun kompetenti biex jassisti lill-ispettur fit-thaddim tas-setgħat tiegħu jew fit-twettiq ta' dmirijietu; u
- (g) jehtieg lil kull min ikun diehel jew jinsab ġewwa każinò biex juri d-dokumenti ta' identifikazzjoni li jkollu.

(2) Htieġa taht is-subartikolu (1)(a) jew (b) u jew ordni taht il-paragrafu (d) ta' l-istess subartikolu għandhom isiru permezz ta' avviż mogħti bil-miktub jew bil-fomm hekk kif ikun jidhirlu li għandu jagħmel l-ispettur fiċ-ċirkostanzi.

(3) Spettur għandu jkun preżenti f'każinò fil-waqt tal-ftuh u l-

gheluq ta' mejda tal-loghob, meta jkun qed isir xi agġustament fuq *table float*, meta jkun qed isir l-ghadd ta' flus u ta' *tokens*, u fil-ftuh u l-gheluq ta' xi makna tal-loghob u sabiex jivverifika rebhiet fil-*jackpot*.

(4) Kull min, minghajr ma jkollu skuża raġonevoli, jimpedixxi jew jonqos milli jassisti spettur fil-waqt li jkun qed jaqdi dmirijiet taht is-subartikolu (1), ikun hati ta' reat taht dan l-Att.

(5) Spettur għandu jagħmel rapport dwar it-thaddim tal-funzjonijiet tiegħu taht dan l-Att lill-Awtorità.

Setgħat ta' l-Awtorità.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

**12.** (1) Minghajr preġudizzju għal kull setgħa li tithaddem bis-saħħa tad-disposizzjonijiet ta' qabel ta' dan l-Att, l-Awtorità tista' f'kull żmien tinnotifika lid-detentur ta' liċenza ta' każinò b'avviż li fih tehtieg, b'dak il-mod u f'dak iż-żmien raġonevoli li jiġi hekk speċifikat fl-avviż -

- (a) li jgħib għall-ispezzjon ta' jew f'isem l-Awtorità, kotba jew dokumenti li jkollhom x'jaqsmu mal-każinò, kif speċifikat fl-avviż, li l-Awtorità tkun raġonevolment tehtieg li tispezzjona għall-ghan speċifikat fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 11 ta' dan l-Att, u
- (b) li jagħti tagħrif lill-Awtorità dwar il-fond, kif speċifikat fl-avviż, li l-Awtorità tkun raġonevolment tehtieg għal dak l-ghan.

(2) Jekk minghajr ma jkollu skuża raġonevoli detentur ta' liċenza ta' każinò jonqos milli jħares xi htieġa imposta dwar każinò b'avviż notifikat bis-saħħa tas-subartikolu (1), dak id-detentur jkun hati ta' reat taht dan l-Att.

Segretezza professjonali.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.  
Kap. 377.

**13.** Bla preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar is-Segretezza Professjonali, kull tagħrif mogħti lil spettur, lill-Awtorità jew lil membru, uffiċjal jew impjegat ta' l-Awtorità, u kull dokument miġjub skond ma hemm fl-artikoli 11 u 12, għandhom ikunu sigrieti u kunfidenzjali u m'għandhomx jiġu mgharrfa jew jingiebu hlief għall-ghanijiet ta' dan l-Att jew ta' xi prosekuzzjoni għal reat kontra dan l-Att jew reat magħmul kontra jew ġewwa każinò.

## TAQSIMA IV

### GHOTI TA' LIĊENZA TA' KAŻINÒ

Htieġa ta' liċenza.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

**14.** Hadd ma jista' jiftaħ jew ihaddem każinò kemm-il darba ma jkollux liċenza mahruġa mill-Awtorità.

Ghoti ta' liċenza ta' każinò.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80;  
XV. 2011.3.

**15.** (1) L-Awtorità għandha s-setgħa toħrog liċenza li tawtorizza persuna tiftaħ u thaddem każinò f'Malta.

(2) L-Awtorità m'għandhiex toħroġ dik il-liċenza lil persuna kemm-il darba dik il-persuna ma tkunx kumpannija reġistrata f'Malta u sakemm ma jkunx jidher lill-Awtorità li -

- (a) l-kapital relevanti ta' ishma b'jedd għall-vot tad-

detentur tal-liċenza tal-każinò li jkun qiegħed jiġi propost ikun, direttament jew indirettament, f'idejn persuna jew persuni ta' integrità;

- (b) d-direttur jew diretturi tal-kumpannija jew ta' xi affiljati tagħha jkunu persuni ta' integrità;
- (ċ) d-detentur tal-liċenza ta' każinò li jkun qiegħed jiġi propost ikollu l-mezzi u l-gharfien finanzjarji biex ihaddem każinò u biex iwettaq kull dmir li dan iġib miegħu skond dan l-Att.

(3) Liċenza ta' każinò tibqa' ssehh sa għaxar snin u tkun sugġetta għal hlas annwali tad-dritt għal-liċenza. Bla hsara għal kull tharis tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, il-liċenza sakemm ma tiġix rinunzjata jew kanċellata fi żmien qabel tista' tiġġedded mill-Awtorità. Liċenza ta' każinò għandha, f'kull każ, tkun marbuta mal-kundizzjoni li jkun hemm konċessjoni mill-Ministru favur id-detentur tal-liċenza skond id-disposizzjonijiet tat-Taqsima II ta' dan l-Att.

(4) Il-liċenza ta' każinò għandha tkun f'dik l-għamla li tiġi hekk approvata mill-Awtorità u -

(a) tkun fost affarijiet ohra tispeċifika:

- (i) id-data tal-ħruġ tagħha;
- (ii) id-data tat-tmiem tagħha;
- (iii) isem id-detentur tal-liċenza;
- (iv) l-indirizz f'Malta speċifikat mid-detentur tal-liċenza fejn issir in-notifika ta' dokumenti li jintbagħtu lil dak id-detentur;
- (v) l-indirizz tal-każinò;
- (vi) l-oghla għadd ta' mwejjed li jkunu jistgħu jithaddmu skond dik il-liċenza;
- (vii) l-oghla għadd ta' makni permessi li jintużaw skond dik il-liċenza;
- (viii) l-inqas hin ta' siegħat tal-ftuh;
- (ix) dawk il-partikolaritajiet l-ohra li jkollhom x'jaqsmu mal-każinò hekk kif ikunu jidhru meħtieġa lill-Awtorità; u
- (x) dawk il-partikolaritajiet l-ohra li jistgħu jiġu preskritti;

(b) tidentifika dik l-area jew arei, billi ssir referenza għal pjanti, stabbiliti bħala l-każinò.

(5) (a) Fi żmien erbatax-il gurnata minn kull bdil fil-proprjetà ta' xi kapital ta' ishma tal-kumpannija jew ta' l-affiljati tagħha u ta' kull bidla fil-*management* jew fil-Bord tad-Diretturi tal-kumpannija jew ta' l-affiljati tagħha, id-detentur ta' liċenza għandu jgħarraf lill-Awtorità b'dan it-tibdil.

(b) Jekk, b'konsegwenza ta' xi tibdil bħal dak imsemmi fil-paragrafu (a), tinholoq sitwazzjoni illi li kieku din

kienet teżisti fil-waqt ta' l-applikazzjoni għal-liċenza, kienet tiskwalifika lill-kumpannija milli tikseb liċenza skond is-subartikolu (2), l-Awtorità għandha skond dan tgharraf b'avviż lid-detentur tal-liċenza u jekk is-sitwazzjoni ma tkunx ġiet rimedjata fi żmien xahar kalendarju mill-avviż imsemmi mogħti mill-Awtorità, l-Awtorità għandha tirrevoka l-liċenza:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex tagħti dak l-imsemmi avviż iktar tard minn tliet xhur kalendarji wara li tiġi mgharrfa mid-detentur tal-liċenza bit-tibdil skond il-paragrafu (a).

(6) In-nuqqas ta' tharis tad-disposizzjonijiet tas-subartikolu (5) iġib miegħu reat kontra dan l-Att.

(7) Liċenza taht dan l-artikolu ma tistax tiġi assenjata.

Dritt għal-liċenza ta' każinò.

*Emendat:*  
XXIV. 2001.80;  
XV. 2011.4..

**16.** (1) Filwaqt li jqis kull nefqa li ssir mill-Awtorità fit-tweqqif tal-funzjonijiet tagħha taht dan l-Att, l-Awtorità għandha tistabbilixxi d-dritt għal-liċenza ta' każinò, fil-liċenza li tinhareġ lill-każinò, għall-ghanijiet ta' dan l-Att.

(2) Id-dritt ta' liċenza ta' każinò jithallas bil-quddiem mid-detentur tal-liċenza tal-każinò lill-Awtorità f'isem il-Gvern f'kull anniversarju tal-liċenza.

(3) Id-deċiżjonijiet u l-varjazzjonijiet taht is-subartikolu (1) m'għandhomx isiru f'intervalli ta' anqas minn tnax-il xahar.

Rinunzja ta' liċenza ta' każinò.  
*Emendat:*  
XXIV. 2001.80.

**17.** (1) Id-detentur ta' liċenza ta' każinò jista' jirrinunzja l-liċenza ta' każinò f'kull waqt billi jagħti avviż bil-miktub lill-Awtorità mhux inqas minn sena qabel id-data tar-rinunzja tal-liċenza.

(2) Ir-rinunzja ta' liċenza ta' każinò ma tehlisx lil min ikun qed jirrinunzja dik il-liċenza minn xi obbligu li jkollu taht l-artikoli 16 u 37.

(3) Jekk id-detentur ta' liċenza ta' każinò jirrinunzja l-liċenza ta' każinò mingħajr ma jagħti l-avviż speċifikat fis-subartikolu (1), it-tagħmir tal-logħob u l-makni li jkunu sitwati ġewwa l-każinò jiġu konfiskati favur l-Awtorità f'isem il-Gvern.

Thassir tal-liċenza ta' każinò - raġunijiet.  
*Emendat:*  
XXIV. 2001.80.

**18.** L-Awtorità tista' tordna t-thassir ta' liċenza ta' każinò għal xi wahda minn dawn ir-raġunijiet:

- (a) jekk direttur jew *manager* tad-detentur ta' liċenza ta' każinò jinsab hati ta' reat kontra dan l-Att jew ta' serq, riċettazzjoni, frodi jew xi reat kontra l-fiduċja pubblika;
- (b) jekk id-detentur ta' liċenza ta' każinò jikser disposizzjoni ta' dan l-Att jew xi kundizzjoni tal-liċenza;
- (c) jekk id-detentur ta' liċenza ta' każinò xjentement jew bi traskuraġni jipprovdli lill-Awtorità tagħrif li jkun falz jew qarrieqi f'xi dettall partikolari;



- (d) jekk id-detentur ta' liċenza ta' każinò jonqos milli jwettaq l-obbligi finanzjarji tad-detentur tal-liċenza meta dawn ikunu dovuti li jithallsu;
- (e) jekk id-detentur ta' liċenza jonqos milli jżomm ir-riserva ghal-loghob formali skond ma hemm speċifikat fl-artikolu 39;
- (f) jekk id-detentur tal-liċenza jkun għaddej minn stralċ; jew
- (g) jekk l-Awtorità tkun sodisfatta li d-detentur ta' liċenza ta' każinò ma jkunx, jew ikun temm milli jkun, persuna idonea biex tkun detentur ta' liċenza ta' każinò.

19. (1) Meta jkun il-każ li tinholoq raġuni għat-thassir ta' liċenza ta' każinò taht l-artikolu 18, l-Awtorità għandha permezz ta' avviż bil-miktub titlob lid-detentur tal-liċenza, u tista' titlob lil kull persuna oħra li fil-fehma tagħha jkollha interess fil-liċenza, li tiddikjara fi żmien li jiġi indikat fl-avviż u li ma jkunx inqas minn wiehied u ghoxrin jum wara l-hruġ ta' dak l-avviż, għaliex il-liċenza tal-każinò m'għandhiex tiġi mhassra għal dik ir-raġuni kif imsemmija fl-avviż.

Thassir tal-liċenza ta' każinò - proċeduri.  
Emendat: XXIV. 2001.80.

(2) L-Awtorità għandha tikkonsidra kull risposta li ssir taht is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu u -

- (a) meta l-kwistjoni tiġi solvuta b'sodisfazzjon tagħha, ma tiehu ebda azzjoni ulterjuri;
- (b) meta għalkemm il-kwistjoni ma tkunx ġiet solvuta b'sodisfazzjon tagħha, tkun tqis li ma tkunx meħtieġa azzjoni ulterjuri, għandha twissi bil-miktub lid-detentur tal-liċenza tal-każinò; jew
- (c) meta l-kwistjoni ma tkunx ġiet solvuta b'sodisfazzjon tagħha u tkun sodisfatta li tkun meħtieġa li tittiehed azzjoni ulterjuri, tista'-
  - (i) b'avviż bil-miktub, tagħti dik l-ordni li tqis li tkun xierqa; jew
  - (ii) tissospendi għal dak il-perijodu li jidhrilha li jkun xieraq, jew thassar, il-liċenza tal-każinò.

(3) Meta ordni mogħtija mill-Awtorità taht is-subartikolu (2)(c)(i) ma titharisx fiż-żmien speċifikat fl-avviż, l-Awtorità għandha thassar il-liċenza tal-każinò.

20. (1) Hadd ma jista' jimpjega jew jahdem bhala -

- (i) impjegat ta' każinò;
- (ii) *manager* ta' każinò; jew
- (iii) *junket leader*,

Liċenza għall-impjegati.  
Emendat: XXIV. 2001.80.

minghajr ma jkollu liċenza mahruġa mill-Awtorità, kull meta dik il-liċenza tkun meħtieġa b'xi regolamenti taht dan l-Att.

(2) Kull min jagħmel xi haġa bħalma hemm imsemmi fis-subartikolu (1) kull meta tkun meħtieġa liċenza għaldaqshekk taht

is-subartikolu (1), minghajr ma jkollu l-liċenza relattiva jew mhux skond ma jinghad f'dik il-liċenza, ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

## TAQSIMA V

### THADDIM TA' KAZINÒ

Dritt tad-dhul.  
*Emendat:*  
*XXIV. 2001.80.*

**21.** (1) Ikun skond il-liġi li detentur ta' liċenza ta' każinò jista' jehtieġ lil min jidhol ġewwa l-fond ta' każinò li jhallas dritt talli jagħmel dan. Dak id-dritt jiġi stabbilit mill-istess detentur bl-approvazzjoni ta' l-Awtorità.

(2) Dak id-dritt approvat għandu jintwera b'mod ċar fl-entratura għall-fond. Kull dritt li jithallas għandu jiġi reġistrat.

Manutenzjoni ta' faċilitajiet.  
*Emendat:*  
*XXIV. 2001.80.*

**22.** (1) Detentur ta' liċenza ta' każinò għandu -

- (a) iżomm il-faċilitajiet u l-amenitajiet tal-każinò f'kundizzjoni għas-sodisfazzjon ta' l-Awtorità;
- (b) jiżgura li l-każinò jkun f'kull waqt immexxi sew u b'mod kompetenti;
- (c) jiżgura li jkun hemm l-istallazzjonijiet, tagħmir u proċeduri għas-sigurtà kollha fil-każinò u li dawn jiġu ittestjati, użati, mhaddma u applikati b'mod effettiv; u
- (d) jiżgura li dak it-tagħmir għal-logħob u dawk iċ-ċippi approvati mill-Awtorità sabiex jintużaw fil-każinò jinżammu jahdmu u f'kundizzjoni tajba.

(2) Id-detentur tal-liċenza ta' każinò m'għandux ihaddem il-każinò kemm-il darba l-firxa tal-każinò ma tkunx skond il-pjanijiet u tifsiliet approvati mill-Awtorità.

Sigurtà.  
*Emendat:*  
*XXIV. 2001.80.*

**23.** Id-detentur tal-liċenza ta' każinò għandu, bil-għan li jiżgura li jkun hemm sigurtà fi hdan il-fond tal-każinò, jinstalla u jżomm tiffunzjona sew sistema ta' għadd ta' *cameras* u strumenti ta' smigh li jkunu mifruxin mal-post kollu u sorveljati minn dak l-għadd ta' persuni li jkunu ġew imħarġin sew biex jiġu impjegati bhala persunal professjonali tas-sigurtà, hekk kif jista' jiġi approvat mill-Awtorità.

Hinijiet tal-logħob.  
*Emendat:*  
*XXIV. 2001.80.*

**24.** L-Awtorità għandha tistabbilixxi fil-liċenza ta' każinò skeda ta' l-inqas hinijiet tal-logħob għall-każinò billi tistipula l-granet meta, u l-hinijiet li matulhom, id-detentur tal-liċenza għandu jhaddem il-każinò. L-Awtorità tista' wkoll tistabbilixxi dawk il-granet li matulhom kull każinò jibqa' magħluq.

Identifikazzjoni.

**25.** (1) Ikun id-dmir tad-detentur ta' liċenza ta' każinò li jiżgura li kull min jidhol ġewwa l-fond tal-każinò għandu jiġi identifikat u jista' f'kull waqt jitlob lil dawk il-persuni li juru xi dokument ta' identifikazzjoni jew passaport li jkollhom fuqhom sabiex dan jiġi spezzjonat.

(2) Id-detentur ta' liċenza tal-każinò għandu jara li l-partikolaritajiet ta' dawk il-persuni li jidhlu ġewwa l-każinò

flimkien ma' kull dettal iehor dwar id-dokumenti ta' identifikazzjoni jew passaport tagħhom jiġu registrati f'registru li jinżammu għaldaqshekk fil-fond tal-każinò.

**26.** (1) Persuna m'għandhiex tidhol ġewwa każinò matul il-hinijiet tal-logħob tal-każinò jekk dik il-persuna -

Esklużjoni ta' ċerti persuni mill-każinò.

- (a) tintalab minn impjegat ta' każinò li jkollu liċenza biex ma tidholx ġewwa l-każinò jew xi fond iehor fejn isir il-logħob, skond il-każ, minhabba f'li dik il-persuna tkun qabel kisret ir-regoli approvati ta' xi logħba awtorizzata jew ir-regoli dwar l-imġieba waqt il-logħob li jkunu f'dak il-waqt fis-sehħ;
- (b) tkun persuna li dwarha jkun hemm fis-sehħ ordni tal-qorti taht l-artikolu 27(1);
- (c) fil-każ li tkun ċittadin ta' Malta, ikollha inqas minn hamsa u għoxrin sena;
- (d) fil-każ li ma tkunx ċittadin ta' Malta, ikollha inqas minn tmintax-il sena;
- (e) tkun talbet għal waqfien jew restrizzjoni dwar id-dhul tagħha nnifisha;
- (f) wara li ssirilha talba minn impjegat ta' każinò li jkollu liċenza, tonqos milli tipproduċi d-dokument ta' identifikazzjoni jew il-passaport tagħha; jew
- (g) tkun tidher li hi taht l-influwenza ta' l-alkohol jew ta' xi droga jew tkun qed iġġib ruhha b'mod diżordinat:

Iżda, kull waqfien jew restrizzjoni ta' dhul għandhom, taht il-paragrafu (e), jibdew isehħu matul il-perijodu mitlub mill-persuna involuta, liema perijodu ma jkunx ta' inqas minn sitt xhur u ta' iktar minn sena. Kull waqfien jew restrizzjoni bħal dawk ma jistgħux jithassru qabel l-iskadenza relattiva tagħhom.

(2) M'għandhiex persuna tibqa' ġewwa każinò waqt il-hinijiet tal-logħob fil-każinò jekk dik il-persuna -

- (a) wara li ssirilha talba minn impjegat ta' każinò li jkollu liċenza, tirrifjuta jew tonqos milli iġġib prova dwar l-eżistenza tagħha;
- (b) tintalab minn impjegat ta' każinò li jkollu liċenza biex titlaq mill-każinò minhabba li dik il-persuna -
  - (i) tidher li ma tkunx qieghda tifhem għalkollox ix-xorta jew il-konsegwenzi tal-logħob kif dan jirrelata ma' l-applikazzjoni tar-regoli approvati ta' logħbiet awtorizzati u l-possibbiltà li jsir telf finanzjarju;
  - (ii) tidher li tkun taht l-influwenza ta' l-alkohol jew ta' xi droga;
  - (iii) tkun qieghda teffettwa il-funzjonament ordnat ta' l-operat tal-każinò jew, b'mod ġenerali, tal-logħob sew minhabba l-influwenza ta' l-alkohol jew drogi sew għal xi raguni ohra;

- (iv) tidher li tkun qiegħda ttellef il-paċi pubblika jew teffettwa il-funzjonament ordnat ta' l-operat tal-każinò;
  - (v) tidher li tkun qiegħda tqarraq, jew tittanta tqarraq, fil-każinò; jew
  - (vi) tkun qabel kisret ir-regoli approvati ta' xi logħba awtorizzata jew ir-regoli ta' l-imġieba li jkun hemm fis-seħħ ġewwa każinò;
- (ċ) tkun persuna li dwarha jkun hemm fis-seħħ ordni tal-qorti taht l-artikolu 27.

(3) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet l-oħra ta' dan l-Att, id-dhul ġewwa każinò jkun fid-diskrezzjoni tad-detentur tal-liċenza li għandu jiżgura li dawk il-persuni li jista' jkollhom xi problema ta' logħob ta' l-ażżard patoloġika ma jithallewx jidhlu ġewwa ż-żona fejn isir dak il-logħob:

Iżda hadd ma jista' jiċċahad milli jidhol ġewwa każinò minhabba fir-razza, post ta' origini, fehmiel politiki, kulur, twemmin, sess jew inkapaċità fiżika tiegħu.

Setgħa tal-qorti li ttipprobbixxi persuni milli jidhlu għol-każinò.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

**27.** (1) Meta persuna tinsab hatja minn qorti ta' xi reat li fil-fehma tal-qorti jkun ta' xorta, jew meta ċ-ċirkostanzi li tahtom isir kienu tali, li ma tkunx haġa mixtieqa li l-persuna li tkun hekk insabet hatja għandha tithalla tidhol ġewwa każinò, il-qorti tista' b'zieda ma' kull setgħa oħra taht kull liġi oħra tagħti ordni li tkun tippprobbixxi lill-persuna misjuba hatja milli tidhol ġewwa każinò kif jiġi speċifikat f'dik l-ordni, għal dak iż-żmien li jista' jiġi speċifikat fl-ordni.

(2) L-Awtorità kif ukoll kull detentur ta' liċenza ta' każinò għandhom, kemm jista' jkun malajr, jiġu notifikati b'ordni bħal dik mir-Registratur tal-Qrati.

(3) Id-detentur tal-liċenza ta' każinò għandu jżomm lista ta' ismijiet, flimkien ma' kull dettal iehor disponibbli dwar l-identifikazzjoni ta' dawk il-persuni, li dwarhom tkun saret ordni tal-qorti kif provdut fis-subartikolu (1).

(4) Detentur ta' liċenza ta' każinò għandu jara li dik il-lista tkun disponibbli sabiex tiġi spezzjonata mill-Awtorità u minn spetturi.

Esekuzzjoni.

**28.** (1) Persuna li tkun -

- (a) uffiċjal tal-pulizija; jew
  - (b) f'dak il-waqt responsabbli mill-każinò; jew
  - (ċ) aġent jew impjegat tad-detentur tal-liċenza tal-każinò, tista', b'dik l-għajjnuna li tista' tkun mehtieġa u raġonevoli u billi tuża dik il-forza li tkun mehtieġa u raġonevoli, ġġieghel persuna li, taht l-artikolu 26, ma tistax tidhol, jew tibqa', ġewwa każinò, sabiex din il-persuna -
- (i) ma tithalliex tidhol fil-każinò; jew
  - (ii) titneħħa mingħajr dewmien minn għol-każinò,

skond il-każ.

(2) Persuna li, minghajr skuża raġonevoli, twaqqaf jew ittellef lil xi hadd milli jwettaq setgħa lilha mogħtija taħt is-subartikolu (1), tkun haġja ta' reat taħt dan l-Att.

(3) Detentur ta' liċenza ta' każinò li, xjentement jew bi traskuraġni, iħalli tidhol ġo, jew jonqos milli johroġ 'il barra minn, każinò lil xi persuna li ma jkollhiex dritt li tkun f'dak il-fond bis-saħħa tad-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 26, ikun haġi ta' reat taħt dan l-Att.

**29.** (1) Fil-liċenza ta' każinò li tkun inħarġet jew li tkun se tinħareġ taħt dan l-Att, l-Awtorità għandha tispeċifika dik il-logħba jew dawk il-logħbiet li għandhom jissemmew bħala logħbiet awtorizzati għall-ghanijiet ta' l-Att.

Logħbiet awtorizzati.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

(2) L-Awtorità tista' f'kull żmien tibdel il-lista tal-logħbiet awtorizzati msemmija u r-regoli ta' logħba approvati kif speċifikati fil-liċenza tal-każinò.

(3) Fit-tweġġ tal-funzjonijiet tagħha taħt is-subartikoli (1) u (2), l-Awtorità għandha tara li jkollha l-ftehim tad-detentur tal-liċenza tal-każinò dwar dan.

**30.** Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni ma' l-Awtorità, b'mod ġenerali jagħmel regolamenti li bihom jispeċifika l-patti u l-kondizzjonijiet skond liema regolamenti għandu jsir il-logħob f'każinò. L-Awtorità tista' b'mod partikolari f'liċenza ta' każinò tispeċifika patti u kundizzjonijiet li ma jkunux patti u kundizzjonijiet projbiti bir-regolamenti, skond liema regolamenti għandu jsir il-logħob f'każinò.

Logħob fil-każinò.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

**31.** (1) F'liċenza ta' każinò, l-Awtorità għandha tispeċifika l-ghadd ta' makni awtorizzati li jistgħu jiġu installati u miżmuma għall-użu fil-fond tal-każinò, u tista' f'dik il-liċenza tagħmel iż-żamma ta' dawk il-makni sugġetta għal dawk il-kundizzjonijiet li jistgħu jiġu speċifikati mill-Awtorità fil-liċenza.

Użu ta' makni bis-saħħa tal-liċenza.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

(2) Bla hsara għal kull limitazzjoni fil-konċessjoni mogħtija mill-Ministru taħt l-artikolu 3, l-Awtorità tista', sew b'inizjattiva tagħha nnifisha jew fuq talba tad-detentur ta' liċenza ta' każinò, meta jasal it-tigdid tal-liċenza, tvarja l-ghadd, kif ukoll il-patti u l-kondizzjonijiet li jirregolaw makni awtorizzati permessi li jiġu installati fil-każinò:

Iżda l-Awtorità m'għandhiex tirrifjuta t-talba li ssir mid-detentur tal-liċenza tal-każinò taħt dan is-subartikolu sakemm ma jkunx hemm raġunijiet serji għal dak ir-rifjut. L-aċċettazzjoni jew ir-rifjut ta' talba bħal dik għandha f'kull każ issir bil-miktub.

**32.** (1) M'għandha tinżamm ebda makna tal-logħob tkun li tkun għall-użu ġewwa każinò -

Reati konnessi ma' makni tal-logħob.

(a) kuntrarju għall-kundizzjonijiet speċifikati fil-liċenza tal-każinò; jew

(b) minghajr ma tiġi reġistrata l-makna skond kull regolament li jinħareġ taħt dan l-Att u li jkun isehh

minn żmien għal żmien.

(2) Jekk xi makna tal-loghob tinżamm għall-użu ġewwa każinò bi ksur tas-subartikolu (1), id-detentur tal-liċenza tal-każinò ikun hati ta' reat taht dan l-Att.

(3) Kull min jimmanifattura, jimporta, iżomm jew jipprovdi makna tal-loghob għall-użu ġewwa xi fond li ma jkollux liċenza bħala każinò taht dan l-Att għandu, minghajr preġudizzju għal kull responsabbiltà ohra taht xi liġi ohra, jkun hati ta' reat taht dan l-Att:

Iżda l-Ministru jista' taht dawk il-kondizzjonijiet li jidhirlu xierqa, jagħti permess għal manifattura ta' makni tal-loghob għall-esportazzjoni u kull makna manifatturata skond permess bħal dak ma titqiesx li tkun ġiet manifatturata kontra d-disposizzjonijiet ta' dan is-subartikolu.

(4) Jekk, waqt proċedimenti għal reat kontra s-subartikoli (2) u (3), jiġi ppruvat li kien hemm xi makna tal-loghob fil-fond ta' każinò, għandu jitqies sakemm ma tingiebx prova kuntrarja, li dik il-makna kienet qed tinżamm f'dak il-fond tal-każinò sabiex tintuża hemmhekk.

## TAQSIMA VI

### FLUS GHAL-LOGHOB

Restrizzjoni fuq il-kreditu.

**33.** Ikun kontra l-liġi li d-detentur ta' liċenza jew xi hadd li jaġixxi f'ismu jew b'xi arrangament miegħu, jagħmel xi self jew xort'ohra jipprovdi jew jippermetti lil xi persuna xi kreditu, jew jirrilaxxa jew iħallas f'isem persuna ohra, xi dejn shih jew parti minnu -

- (a) sabiex persuna tkun tista' tiegħu parti fil-loghob ġewwa każinò, jew
- (b) dwar kull telf li persuna tista' gġarrab waqt il-loghob ġewwa każinò.

Applikabilità ta' l-artikoli 1713 u 1716 tal-Kodiċi Ċivili.  
Kap. 16.

**34.** (1) L-artikolu 1716 tal-Kodiċi Ċivili m'għandux japplika dwar xi logħba li tintlagħab skond il-liġi ġewwa każinò li jkollu liċenza.

(2) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 1713 tal-Kodiċi Ċivili m'għandhomx jippreġudikaw id-dritt li jkollu d-detentur ta' liċenza ta' każinò li jintraddlu dejn li johroġ mill-aċċettazzjoni ta' *cheque* skond l-artikolu 35 u li ma jiġix sussegwentement onorat.

*Cheques.*  
*Emendat:*  
*XXIV. 2001.80.*

**35.** (1) Bla hsara għal kull regolament magħmul mill-Ministru jew għal kull direttiva li l-Awtorità tista' tohroġ, id-detentur ta' liċenza ta' każinò jew kull min ikun qed jaġixxi f'ismu jew skond xi arrangament miegħu jista', jekk ikollu tassew għaliex jahseb li *cheque* ikun ser jiġi onorat meta dan jiġi preżentat, jaċċetta *cheque* u jagħti minfloku flus likwidi jew *tokens* sabiex dik il-persuna tkun tista' tiegħu schem fil-loghob sakemm -

- (a) *iċ-cheque* ma jkunx wieħed datat wara d-data attwali; u
- (b) *iċ-cheque* ikun imsarraf jew fi flus likwidi f'ammont li jkun daqs l-ammont li ghalih jinħareġ, jew ikun imsarraf għal *tokens* bl-istess rata bħalma kienet tapplika li kieku kellhom jingħataw flus likwidi, fl-ammont ekwivalenti li ghalih jinħareġ *iċ-cheque*, biex jinxtraw daww it-*tokens*.

(2) Meta jitwettqu l-kundizzjonijiet stipulati fis-subartikolu (1), l-ghoti ta' flus likwidi jew *tokens* fit-tisrif ta' xi *cheque* m'għandux jitqies li jmur kontra d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 33.

(3) Meta d-detentur ta' liċenza ta' każinò jew min ikun qed jaġixxi f'ismu jew skond xi arrangament mad-detentur, jaċċetta *cheque* biex jissarraf fi flus likwidi jew *tokens* sabiex jintuża minn persuna waqt il-logħob, huwa għandu, mhux iktar tard minn jumejn tax-xogħol tal-bank wara, jara li *ċ-cheque* jintbagħat f'bank għall-hlas jew għbir.

**36.** Persuna tista', bil-kunsens tad-detentur tal-liċenza tal-każinò, u mhux aktar tard minn tletin minuta minn tmiem sessjoni ta' logħob, tifdi *cheque* li jkun aċċettat minn dik il-persuna mid-detentur tal-liċenza tal-każinò matul dik is-sessjoni ta' logħob, billi tippreżenta fuq il-*cash desk* tal-każinò -

Fidwa ta' *cheques*.

- (a) f'ammont ta' flus, jew
- (b) f'ċippi ta' valur nominali, jew
- (ċ) f'kombinazzjoni ta' flus likwidi u ta' ċippi, jew
- (d) meta jkun qed jinfeda iktar minn *cheque* wieħed, f'*cheque* wieħed li jikkonsolida ammont,

li jkunu ekwivalenti għal ammont li jinħareġ ghalih *iċ-cheque* jew *cheques*, jew għas-somma ta' l-ammont taċ-*cheques*, li jkunu se jinfedew.

## TAQSIMA VII

### DISPOSIZZJONIJIET FINANZJARJI

**37.** (1) Id-detentur tal-liċenza għandu jhallas lill-Awtorità f'isem il-Gvern ir-rata ta' taxxa bażata fuq id-dhul gross totali tal-logħob kollu li jsir fil-każinò speċifikat fl-Iskeda mingħajr it-tnaqqis ta' ebda nefqa ta' liema xorta tkun, iżda dejjem skond id-disposizzjonijiet li ġejjin ta' dan l-artikolu. Id-detentur tal-liċenza għandu, mhux aktar tard mis-seba' jum ta' kull xahar, jagħmel lis-Segretarju tal-Bord il-hlas tat-taxxa dovuta għar-rigward ix-xahar preċedenti.

Taxxa.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

(2) Bil-ghan li jiġu stabbiliti l-ammonti dovuti lill-Awtorità taht is-subartikolu (1), id-dhul gross jew telf gross, skond il-każ, fuq kull logħba ta' sogru għandu jkun dak li jirriżulta ma' l-gheluq tal-każinò fi tmiem il-jum, iżda d-detentur tal-liċenza tal-każinò

jkollu d-dritt li jpaċi kull telf gross fuq dawk il-logħbiet li jsiru matul perijodu ta' xahrejn mad-dhul gross fuq dawk il-logħbiet magħmul matul dawk l-istess xhur:

Iżda meta każinò jibqa' miftuħ għal erbgħa u għoxrin siegħa f'gurnata, l-għeluq tal-każinò għall-ghanijiet ta' dan is-subartikolu jitqies li jkun it-tmienja ta' filghodu.

(3) Id-dhul jew telf gross fuq kull logħba ta' sogru għandu jiġi kalkolat ma' l-għeluq tal-każinò ta' kull jum u rappreżentanti ta' l-Awtorità hekk debitament mahturin ikollhom id-dritt li jattendu filwaqt li jkun qed isir dak il-kalkolu ta' kuljum bil-ghan li jivverifikawh u, iktar minn hekk, li jattendu filwaqt li tkun qiegħda tintlagħab kull logħba ġewwa l-każinò.

(4) Id-detentur tal-liċenza għandu iktar iħallas ukoll lill-Awtorità għan-nom tal-Gvern dik ir-rata ta' taxxa fuq id-dritt tad-dhul ġewwa l-każinò hekk kif tista' tiġi speċifikata fil-liċenza tal-każinò.

(5) Għall-ghanijiet tas-subartikolu (2), il-frażi "xahrejn" tfisser perijodi ta' xahrejn, li jagħlqu ma' għeluq il-każinò fl-aħhtar jum ta' Frar, April, Ġunju, Awissu, Ottubru u Diċembru ta' kull sena kalendarja u ma tinkludix iż-żmien wara l-għeluq tal-każinò li matulu jitkompla jew jiġi konkluż l-operat tal-każinò mibdi fl-aħħar jum tax-xahrejn rilevanti.

Garanzija  
bankarja.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

**38.** (1) Ma' l-ghoti ta' liċenza ta' każinò, l-Awtorità tista' tehtieġ lid-detentur tal-liċenza tal-każinò li jkollu garanzija bankarja li tinhariġlu minn xi bank jew istituzzjoni finanzjarja jew ta' kreditu b'liċenza biex taħdem f'Malta favur l-Awtorità f'isem il-Gvern f'ammont ta' mhux iżjed mir-riserva għal-logħob u bla hsara ta' kull patt u kundizzjoni li jistgħu jiġu speċifikati fil-liċenza. Dik il-garanzija bankarja għandha tibqa' valida sakemm tghaddi sena wara li tkun intemmet il-liċenza.

(2) Id-detentur ta' liċenza ta' każinò jista' jitlef dik il-garanzija bankarja favur l-Awtorità f'xi wieħed minn dawn il-każijiet li ġejjin:

- (a) mar-rinunzja tal-liċenza tal-każinò taht l-artikolu 17;
- (b) mat-thassir tal-liċenza tal-każinò mill-Awtorità taht l-artikolu 18;
- (c) ma' l-ksur ta' xi wahda mill-kundizzjonijiet dwar faċilitajiet ta' manutenzjoni skond l-artikolu 22;
- (d) b'arranġament finali ta' kull hlas dovut dwar xi multa imposta taht it-Taqsima VIII ta' dan l-Att.

Riserva għal-  
logħob.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

**39.** (1) Ma' l-ghoti ta' liċenza ta' każinò, id-detentur tal-liċenza ta' każinò għandu jistabbilixxi riserva formali f'dak l-ammont li jiġi stabbilit mill-Awtorità, u li tkun thares lill-każinò kontra għadd kbir ta' telfiet fil-logħob u għaldaqshekk tkun tiżgura li jsiru l-hlasijiet dovuti wara xi rebħa kbira, u li tkun tagħti assigurazzjoni li d-detentur tal-liċenza tal-każinò ikollu riżorsi finanzjarji biż-żejjed biex imexxi n-negozju ta' logħob fil-każinò f'livelli aċċettabbli u xierqa u mingħajr ebda riskju imminenti ta'



eghluq jew likwidazzjoni.

(2) Ir-riserva ghal-loghob tkun fil-ghamla ta' depożitu li jsir f'bank stabbilit f'Malta u/jew kull titolu ieħor li dak il-bank iżomm f'isem id-detentur tal-liċenza b'mod li jkun aċċettabbli għall-Awtorità. Id-detentur tal-liċenza tal-każinò għandu jara li l-bank jikkonferma l-eżistenza ta' dik ir-riserva lill-Bord, kif u meta jkun meħtieġ mill-Awtorità, u f'kull każ ta' kull sena ma' kull anniversarju tal-liċenza.

(3) Jekk tinqala' l-htieġa li jittiehdu flus mir-riserva, id-detentur tal-liċenza ta' każinò għandu minnufih jgħarraf lill-Awtorità u jirristawra dik ir-riserva fi żmien xahrejn u malli jagħmel dan iġieghel lill-bank jikkonferma dak ir-ristawr lill-Awtorità.

**40.** (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' l-Att kontra *Money Laundering*, u ta' l-artikolu 50, il-Ministru bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-gustizzja jista' b'ordni jipprovdi linji gwida dwar l-imġieba ta' detentur ta' liċenza, spetturi jew l-Awtorità għar-rigward ta' ċertu transazzjonijiet li jistgħu jagħtu lok għal xi suspett ta' *money laundering*, u jista' b'mod partikolari jipprovdi li d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 12(1) ta' l-Att kontra *Money Laundering*, ikunu japplikaw għal każinò b'dawk il-modifiki u addattamenti li jistgħu jiġu speċifikati fl-Ordni.

Prevenzjoni ta' *money laundering*.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.  
Kap. 373.

(2) Meta spettur, jew impjegat ta' każinò jkollu għalxiex jahseb illi xi negozju jew negozju propost f'każinò jkun jista' jinvolvi hasil ta' flus, hu għandu jimxi skond ir-regolamenti mahruġa taht l-Att kontra l-*Money Laundering*, u kull regolament mahruġ taht dan l-Att applikabbli dwar l-istess.

Kap. 373.

**41.** Ikun skond il-liġi li detentur ta' liċenza ta' każinò, malli jingħata awtorizzazzjoni mill-Bank Ċentrali ta' Malta u bla hsara għal dawk il-kundizzjonijiet li jistgħu jiġu hekk speċifikati f'dik l-awtorizzazzjoni, jipprovdi faċilitajiet għall-kambju ta' munita barranija fil-fond tal-każinò.

Kontroll dwar kambju ta' flus.

## TAQSIMA VIII

### REATI

**42.** (1) Kull min jagħmel reat kontra dan l-Att, jehel, meta jinsab hati, multa ta' mhux inqas minn sitt elef u disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12) u mhux iżjed minn mitejn u tnejn u tletin elf u disa' mija u sebgha u tletin euro u erbgħa u tletin ċenteżmu (232,937.34), jew priġunerija ta' mhux iżjed minn sentejn, jew dik il-multa u priġunerija flimkien:

Piena għal reati kontra dan l-Att.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80;  
A.L. 425 ta' l-2007.

Iżda meta dik il-persuna li hekk tinsab hatja tkun id-direttur, *manager*, segretarju jew uffiċjal simili ieħor ta' kumpannija jew ta' impriza oħra, dik il-persuna għandha, għall-ghanijiet ta' dan l-artikolu, titqies li tkun vestita bir-rappreżentanza ġuridika ta' dik il-kumpannija jew impriza oħra li skond hekk tkun responsabbli *in solidum* mal-persuna misjuba hatja għall-hlas ta'

dik il-multa:

Iżda wkoll li meta l-Avukat Ġenerali fil-permess mahruġ skond l-artikolu 48, jiċċertifika li r-reat ikun adegwatament punit b'multa ta' mhux anqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn sitt elef u disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12), il-piena applikabbli għandha tkun multa ta' mhux anqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disghin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn sitt elef u disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12).

(2) Il-multa msemmija fis-subartikolu (1) għandha tingabar bhala dejn ċivili favur il-Gvern miċ-*Chief Executive* ta' l-Awtorità.

Kap. 446.

Kap. 9.

(3) Id-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar il-*Probation* u ta' l-artikolu 21 u ta' l-artikoli 28A sa 28I tal-Kodiċi Kriminali m'għandhomx ikunu japplikaw dwar reati msemmija fis-subartikolu (1).

Pieni  
amministrattivi.  
*Miżjud:*  
*XV. 2011.5.*

**42A.** (1) L-Awtorità tista', bi qbil ma' xi detentur ta' liċenza jew ta' permess mahruġin skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 36 li jikser il-kondizzjoni tal-liċenza tiegħu jew, kif ikun il-każ, tal-permess tiegħu, jew xi direttiva mahruġa mill-Awtorità skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmulin taht dan l-Att u li jkun japplika għal dak id-detentur ta' liċenza jew, kif ikun il-każ, id-detentur ta' permess bħal dak meta dak il-ksur ikun jammonta għal reat taht dan l-Att, timponi pieni amministrattivi jew sanzjonijiet fuq dak id-detentur ta' liċenza jew ta' permess bhala alternattiva għal proċeduri fil-Qorti.

(2) Għall-finijiet tas-subartikolu (1), meta l-Awtorità tiddeċiedi li teżerċita s-setgħat tagħha taht dak is-subartikolu, l-Awtorità għandha tagħmel ftehim bil-miktub ma' min ikun ikkommetta r-reat, li bih min ikun ikkommetta r-reat iħallas somma li ma tkunx iżjed minn mitejn u hamsa u tletin elf euro (€235,000.00), kif tiddeċiedi l-Awtorità, u meta jiġi ffirmat ftehim bħal dak bejn l-Awtorità u min ikkommetta r-reat, kull responsabbiltà kriminali ta' min ikkommetta r-reat taht dan l-Att, fir-rigward tar-reat jew reati li dwarhom ikun ġie ffirmat il-ftehim, għandha tispiċċa:

Iżda kull ftehim bħal dak u d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu jkunu mingħajr preġudizzju għas-setgħa tal-Awtorità, meta dan ikun japplika, li thassar jew tissospendi l-liċenza miżmuma minn min jikkommetti r-reat skond id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att dwar it-thassar jew is-sospensjoni tal-liċenza rilevanti.

(3) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) għandhom ikunu jghoddu wkoll f'kull każ meta min jikkommetti r-reat ikun ġie mixli quddiem Qorti fir-rigward tar-reat, iżda qabel ma tingħata s-sentenza finali f'dak il-każ.

(4) Kull somma li għandha tithallas bis-saħħa ta' ftehim li jkun sar skont id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) tkun dovuta lill-Awtorità bhala dejn ċivili. L-Awtorità m'għandha tagħmel ebda ftehim kif imsemmi fis-subartikolu (2), kemm-il darba dak il-ftehim ma jkollux miegħu l-hlas tas-somma dovuta jew garanzija xierqa u biżżejjed biex tagħmel tajjeb għal dak il-hlas.

**43.** (1) Persuna ma ghandhiex tuża, jew ikollha fil-pussess tagħha, ġewwa jew barra minn każinò - Użu ta' ċippi foloz.

- (a) ċippi li dik il-persuna tkun taf li huma ċippi foloz; jew
- (b) karti, dadi jew muniti li dik il-persuna tkun taf li ġew markati, mtaqqla jew imbagħbsa.

(2) Kull min jikser id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

**44.** (1) Hadd ma jista' -

Falsifikazzjoni.

- (a) jiffalsifika ċippi jew *tokens* ohra li jintużaw f'każinò li jkollu liċenza taht dan l-Att, jew liċenza użata għall-għanijiet ta' dan l-Att; jew
- (b) xjentement imexxi ċippi foloz jew xjentement imexxi liċenza falza.

(2) Kull min jikser is-subartikolu (1) ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

**45.** (1) Hadd ma jista' jiehu schem fil-logħob f'każinò -

Min jkun qed jilgħab irid ikun preżenti fil-każinò.

- (a) jekk ma jkunx preżenti fil-fond tal-każinò filwaqt li jkun qiegħed isir il-logħob hemmhekk;
- (b) f'isem persuna ohra li ma tkunx preżenti fil-fond f'dak il-waqt.

(2) Kull min jikser id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) jew li jgħin jew jippermetti lil xi persuna ohra li tikser dawk id-disposizzjonijiet ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

**46.** (1) Kull min ġewwa xi fond li ma jkollux liċenza taht dan l-Att jew taht l-Att dwar Lotteriji u Logħob Ichor jew bi ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew ta' kull regolament magħmul taht dan l-Att jew bi ksur ta' xi kundizzjoni imposta f'xi liċenza mahruġa taht dan l-Att, jiehu schem f'xi logħba ta' sogru li tintlagħab għall-flus jew valur ta' flus; jew jippermetti l-użu ta' xi post għal, jew jinkoraġġixxi, dik il-logħba; jew xjentement iżomm lil xi uffiċjal tal-pulizija, li jkun awtorizzat skond il-liġi li jidhol ġewwa xi post suspettat li jkun qed jiġi użat bħala dar tal-logħob, milli jidhol f'dak il-post jew xi parti minnu, jew jimpedixxi jew idewwem lil xi uffiċjal milli hekk jidhol, jew, permezz ta' xi stanga, żbarra, jew xi mezz ichor jagħlaq għal kollox b'mod sigur xi bieb ta' barra jew ta' ġewwa jew mezz ta' dhul għal dak il-post; jew inkella juża xi mezz jew invenzjoni li tkun, bil-għan li jzomm, jimpedixxi jew idewwem id-dhul ta' dak l-uffiċjal ġewwa xi post bħal dak jew f'xi parti minnu; jew għalkemm ma jkunx qiegħed jiehu schem f'xi logħba illegali, ikun sieheb ta' xi ġugatur f'xi logħba bħal dik; jew li jkun preżenti fil-waqt li tkun qiegħda ssir xi logħba bħal dik, ikun hati ta' reat kontra dan l-Att.

Logħob illegali.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.  
Kap. 348.

(2) B'żieda ma' kull piena taht xi disposizzjoni ohra ta' dan l-Att, il-flus u l-oġġetti kollha li jkunu jirrappreżentaw il-ġugati kif ukoll l-istrumenti u l-oġġetti li jkunu qed jiġu użati fil-logħob bi ksur tas-subartikolu (1), u kull flus misjuba fuq xi persuna li tkun qiegħda tagħmel reat taht dak is-subartikolu, għandhom jiġu

konfiskati favur il-Gvern.

Kap. 348.

(3) Is-subartikoli (1) u (2) m'ghandhomx japplikaw ghar-rigward ta' xi loghba li tintlaghab skond il-liġi u l-Att dwar Lotteriji u Loghob Iehor, jew kull liġi ohra.

Il-Qorti tal-Maġistrati tiehu konjizzjoni ta' reati kontra dan l-Att.

47. Il-Qorti tal-Maġistrati tkun il-qorti b'kompetenza li tiehu konjizzjoni ta' reati kontra dan l-Att.

Permess li jinghata mill-Avukat Ġenerali.

48. Ebda proċediment ghal reat kontra dan l-Att ma ghandu jinbeda hlief bil-permess ta' l-Avukat Ġenerali.

## TAQSIMA IX

### MIXXELLANJI

Reklamar.  
Emendat:  
XXIV. 2001.80.

49. (1) Hadd ma ghandu jaghmel jew igieghel li jsir xi reklam -
- (a) li jkun jgharraf lill-pubbliku li xi fond f'Malta jkun fond li fih ikun isir jew ikun se jsir il-loghob bhala każinò; jew
  - (b) li jkun jistieden lill-pubbliku li jiehu schem bhala ġugatur f'xi loghob li jsir, jew li jkun se jsir, f'xi fond bhal dak, jew li japplika ghal taghrif dwar faċilitajiet biex jiehu schem, bhala ġugatur, f'xi loghob li jsir, jew li jkun se jsir, f'xi fond bhal dak; jew
  - (c) li jkun jistieden lill-pubbliku jissottoskrivi xi flus jew valur ta' flus biex jintużaw ghal-loghob f'xi fond bhal dak jew li japplika ghal taghrif dwar faċilitajiet sabiex jissottoskrivi xi flus jew valur ta' flus biex hekk jintużaw; jew
  - (d) li jkun jistieden lill-pubbliku li jiehu schem bhala ġugatur f'xi loghob li jsir, jew li jkun se jsir, f'xi każinò barra minn Malta jew li japplika ghal taghrif dwar faċilitajiet biex jiehu schem bhala ġugatur f'xi loghob li jsir, jew li jkun se jsir, barra minn Malta:

Iżda dik ir-restrizzjoni fuq ir-reklamar m'ghandhiex tkun tapplika ghal daww ir-reklami li jiġu pubblikati, murijin jew imxandra barra minn Malta għad-distribuzzjoni jew ċirkolazzjoni tagħhom barra minn Malta jew għal daww ir-reklami bhalma huma deskritti fis-subartikolu (1) li jintwerew f'imkejjen li jkun prinċipalment frekwentati minn turisti u li jinkludu ajruporti, portijiet tal-baħar, lukandi u *holiday complexes* iżda ma tinkludix *bars* u ristoranti.

- (2) Is-subartikolu (1) ma japplikax għal -
- (a) it-turiġa ġewwa każinò li dwaru tkun inghatat konċessjoni mill-Ministru, u tkun inharghet liċenza ta' każinò mill-Awtorità, taht dan l-Att, ta' sinjal jew avviz li jkun jindika li qed isir, jew li jkun se jsir, il-loghob fil-każinò, sew jekk is-sinjal jew l-avviz jintwera ġewwa jew barra l-fond; jew

- (b) il-pubblikazzjoni ta' avviż fil-Gazzetta tal-Gvern meta dak l-avviż ikun mehtieġ li jiġi publikat taht dan l-Att, jew
  - (c) reklam awtorizzat mill-Awtorità dwar attivitajiet li ma jkollhomx x'jaqsmu mal-loghob iżda li jsiru f'każinò.
- (3) Kull min jikser id-disposizzjonijiet tas-subartikolu (1) ikun hati ta' reat taht dan l-Att.

**50.** Il-Ministru jista', fuq il-parir ta' l-Awtorità, jagħmel regolamenti sabiex jitwettqu d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u minghajr preġudizzju għall-ġeneralità tad-disposizzjonijiet ta' qabel dan, jista' b'dawk ir-regolamenti -

Setgħa biex isiru regolamenti.  
*Emendat:*  
 XXIV. 2001.80;  
 III. 2004.164;  
 XV. 2011.6.

- (a) jirregola l-ħruġ, is-sospensjoni u t-tħassir ta' liċenza;
- (b) jirregola l-loghob, u l-ġugati f'każinò;
- (c) jirregola l-*junkets* u jippreskrivi r-rata ta' taxxa li tapplika għal kull dhul ġenerat mill-*junkets*;
- (d) jirregola l-użu ta' makni f'każinò;
- (e) jippreskrivi dawk ir-reġistrazzjonijiet u kontijiet li għandhom jinżammu minn detentur ta' liċenza ta' każinò;
- (f) jippreskrivi dwar ir-riżerva għal loghob imsemmija fl-artikolu 39;
- (g) jippreskrivi kull ma għandu jiġi preskritt taht kull disposizzjoni oħra ta' dan l-Att; u
- (h) jirregola l-operazzjonijiet ta' każinò fuq bażi volontarja, abbord inġenji tal-ajru u *cruise ships* li huma reġistrati f'Malta u, jew *cruise ships* oħra li jirmigġaw f'port Malti u jistabbilixxi t-taxxa u d-drittijiet ta' liċenza li jkunu japplikaw għal operazzjonijiet bħal dawk kif ukoll jistabbilixxi liema dispożizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom ikunu jghoddu jew m'għandhomx ikunu jghoddu għal operazzjonijiet bħal dawk:

Izda għall-ghanijiet ta' dan il-paragrafu *cruise ship* għandu jfisser bastiment tal-passiġġieri li huwa użat għal *pleasure voyages* b'minimu ta' tliet portijiet ta' waqfien fi tliet ġurisdizzjonijiet differenti li jistgħu jew ma jistgħux jinkludu lil Malta, li għandu l-faċilitajiet tiegħu, li jinkludu faċilitajiet ta' akkomodazzjoni għall-passiġġieri kollha, u li jakkomoda minimu ta' mija u hamsin (150) passiġġier:

Izda ukoll li *cruise ships*, li jingħataw awtorizzazzjoni li joperaw każinò waqt li huma irmigġati f'Malta, għandhom ihallu biss passiġġieri li huma reġistrati għal dak il-vjaġġ jitolgħu fuq il-bastiment inkwistjoni waqt dak il-ħin:

Izda ukoll bastimenti li jintużaw għat-trasport tal-passiġġieri u, jew tal-merkanzija għandhom ikunu esklużi minn dan it-terminu.

Użu ta' lukandi  
ghal-loghob.  
Kap. 356.

Riserva.  
Miżjud:  
XXIV. 2001.80.  
Kap. 438.

Emendata:  
XXIV. 2001.80.

**51.** L-użu ta' xi parti ta' lukanda għall-ġestjoni ta' każinò li jkollu liċenza taht dan l-Att m'għandux għall-fini ta' l-Att dwar l-Ippjanar ta' l- Iżvilupp jitqies bħala tibdil fl-użu.

**52.** Ebda haġa f'dan l-Att m'għandha tippregudika t-thaddim ta', jew titqies li tkun tissotitwixxi jew tidderoga mid-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar Lotteriji u Loghob lehor.

### SKEDA

(Artikolu 37)

#### TASSAZZJONI

(1) Id-detentur ta' liċenza ta' każinò jhallas lill-Awtorità f'isem il-Gvern dawn ir-rati ta' tassazzjoni:

(a) Loghob ta' Fuq il-Mejda:

- (i) Fuq id-dhul gross totali tal-loghob kollu ta' fuq il-mejda li jsir fil-każinò somma ekwivalenti għal sitta u tletin fil-mija (36%).
- (ii) Fuq id-dhul gross ġenerali minn *junkets* approvati mill-Awtorità u skond ir-regolamenti kollha li japplikaw għalihom, fuq il-loghob kollu ta' fuq il-mejda mogħtijin lill-*junkets* somma ekwivalenti għal hmistax fil-mija (15%).

(b) Makni tal-Loghob:

- (i) Fuq id-dhul gross totali ta' kull makna tal-loghob imhaddma fil-każinò somma ekwivalenti għal erbgħin fil-mija (40%).
- (ii) Fuq id-dhul gross ġenerat minn *junkets* approvati mill-Awtorità u skond ir-regolamenti kollha li japplikaw għalihom, fuq il-makni tal-loghob kollha mogħtijin lill-*junkets* somma ekwivalenti għal hamsa u għoxrin fil-mija (25%).

(2) It-taxxa kalkulata taht il-partita (1) ta' din l-Iskeda għandha tiġi stmata separatament u ebda tpaċija għal xi taxxa jew għal xi telf taht xi paragrafu wiehied ma għandha tiġi permessa.